



**CAPITAL  
DIGESTIVE  
CARE<sup>SM</sup>**

*First in Digestive Health*

## **SUPREP – ДЖЕНЕРИК С ДИЕТОЙ ИЗ ПРОЗРАЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ ПЛАНИРОВАНИЕ ПРОЦЕДУРЫ И РЕКОМЕНДАЦИИ**

(SUPREP - GENERIC WITH CLEAR LIQUID DIET PROCEDURE  
PLANNING & TIP SHEET)

### **ИНФОРМАЦИЯ О ПРЕДСТОЯЩЕЙ ПРОЦЕДУРЕ**

(YOUR PERTINENT PROCEDURE INFORMATION)

**Дата процедуры:** \_\_\_\_\_ **Время процедуры:** \_\_\_\_\_ **Время прибытия:** \_\_\_\_\_  
(Procedure date) (Procedure time) (Arrival time)

**Место проведения:** \_\_\_\_\_  
(Appointment location name)

**Адрес места проведения:** \_\_\_\_\_  
(Appointment location address)

**Имя сопровождающего  
при поездке домой:** \_\_\_\_\_ **Кем приходится пациенту:** \_\_\_\_\_  
(Name of person providing you a ride home) (Relationship)

**Номер телефона:** \_\_\_\_\_  
(Phone number)

### **ПРОЧИЕ УКАЗАНИЯ**

- Возьмите с собой удостоверение личности, страховой полис и сумму доплаты (если требуется).
- Наденьте удобную одежду. Не надевайте ювелирные украшения и не берите с собой ценные вещи.
- Не пользуйтесь духами или лосьонами. Дезодорантом пользоваться разрешено.

### **СПОСОБЫ ОБЛЕГЧИТЬ ПОДГОТОВКУ**

- Чтобы избежать раздражения во время подготовки, можно использовать Desitin, Anusol, подушечки Tucks или вазелин для смазывания области прямой кишки.
- Можно пить раствор для подготовки через соломинку или зажимать нос во время питья.
- Если почувствуете тошноту, увеличьте интервал между дозами.
- При рвоте сделайте перерыв, а когда рвотные позывы прекратятся, продолжайте медленно пить раствор.

### **ЧЕГО ОЖИДАТЬ**

- Ожидайте частой дефекации и диареи в течение 1–4 часов. Наберитесь терпения и постарайтесь ходить, чтобы стимулировать перистальтику кишечника. Не отходите далеко от туалета. В течение этого времени продолжайте подготовку.
- К концу подготовки стул должен представлять собой бесцветную или желтоватую жидкость.
- Вы должны выпить все дозы раствора для подготовки до конца, даже если стул принял вид прозрачной или желтоватой жидкости уже на ранних этапах процесса.
- Продолжайте пить прозрачные напитки до тех пор, пока до процедуры не останется 3 часа. За 3 часа до процедуры полностью запрещается есть и пить (в т.ч. воду), запрещены даже жевательные резинки и леденцы.
- Процедура может быть отменена в следующих случаях: вы не прошли полную подготовку или прошли ее неправильно (не было прозрачного или желтоватого жидкого стула); вы ели или пили что-либо в течение 3 часов до процедуры.

# SUPREP – ДЖЕНЕРИК С ДИЕТОЙ ИЗ ПРОЗРАЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ | ЗА НЕДЕЛЮ ДО ПРОЦЕДУРЫ

### Для колоноскопии или колоноскопии/ЭГДС

## ОЗНАКОМЬТЕСЬ ЗА 1 НЕДЕЛЮ ДО ПРОВЕДЕНИЯ ПРОЦЕДУРЫ



### МЕСТО ПРОВЕДЕНИЯ

Capital Digestive Care (CDC) имеет множество отделений и центров эндоскопии. Некоторые из них находятся очень близко друг от друга.

- Пациентов центра эндоскопии могут попросить прибыть за 45–60 минут до начала, чтобы пройти мероприятия по регистрации и приему.
- Пациентов стационара могут попросить прибыть на 1–2 часа раньше, чтобы пройти мероприятия по регистрации и приему.

Просим обратить внимание на точное время прибытия, указанное в направляемых вам напоминаниях.



### ЛЕКАРСТВА

Расскажите своему врачу обо всех лекарствах и БАДах, которые вы регулярно принимаете. Не прекращайте прием рецептурных препаратов без прямых указаний своего лечащего врача.



### ТРАНСПОРТ

К некоторым занятиям, например к вождению автомобиля, разрешается приступить только на следующий день после процедуры. Попросите кого-нибудь (старше 18 лет) отвезти вас домой и позаботиться о вас. Попросите этого человека оставить автомобиль на парковке и зайти в учреждение, чтобы забрать вас после процедуры. Сопровождающий должен прибыть не позднее, чем через 1 час после начала вашей процедуры. Если назначенное время 15:00, ваш сопровождающий должен прибыть не позднее 16:30. Пользоваться услугами такси, Uber, Lyft и т. д. запрещается.



### ОТМЕНА

Вы обязаны уведомить об отмене в течение одной (1) недели, в противном случае взимается плата в размере 150 долларов США.

# SUPREP – ДЖЕНЕРИК С ДИЕТОЙ ИЗ ПРОЗРАЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ

## ПРЕДВАРИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ | ЗА НЕДЕЛЮ ДО ПРОЦЕДУРЫ

### Для колоноскопии или колоноскопии/ЭГДС



#### ЗА 5 ДНЕЙ ДО ПРОЦЕДУРЫ

##### АПТЕКА

Приобретите следующее:

- Раствор для подготовки по рецепту в аптеке.
- По желанию: безрецептурные средства для снятия раздражения прямой кишки, которое может возникнуть во время подготовки. Это могут быть Desitin, Anusol, подушечки Tucks или вазелин.
- По желанию: для облегчения подготовки можно смешивать препарат не с водой, а с прозрачными напитками, например с прозрачной газировкой (Sprite, имбирный эль) или лимонадом без мякоти.

##### НЕЛЬЗЯ

- Если вы принимаете добавки, содержащие железо, прекратите их прием за 5 дней до процедуры.
- Если вы принимаете Phentermine, прекратите его прием за 5 дней до процедуры.



#### ЗА 3 ДНЯ ДО ПРОЦЕДУРЫ

Скорректируйте диету



Исключите продукты с высоким содержанием клетчатки, включая семена, киноа, орехи, бобовые, кукурузу/попкорн, свежие фрукты, свежие овощи и отруби. Ознакомьтесь с листовкой «Планирование процедуры и рекомендации» и узнайте, чего ожидать и как облегчить подготовку.



#### ЗА 1 ДЕНЬ ДО ПРОЦЕДУРЫ

Этот режим подготовки требует соблюдения диеты, состоящей из прозрачных жидкостей, начиная с момента пробуждения в день накануне дня процедуры. Время начала и завершения подготовки определяется согласно инструкции. **Несоблюдение инструкции может привести к отмене процедуры ради вашей безопасности.**

##### УПОТРЕБЛЯЙТЕ ТОЛЬКО ПРОЗРАЧНЫЕ ЖИДКОСТИ

После пробуждения важно пить как можно больше прозрачных жидкостей в течение дня, чтобы избежать обезвоживания во время вечерней подготовки.

# SUPREP – ДЖЕНЕРИК С ДИЕТОЙ ИЗ ПРОЗРАЧНЫХ ЖИДКОСТЕЙ

## ИНСТРУКЦИЯ ПО ПОДГОТОВКЕ | ДЕНЬ/ВЕЧЕР НАКАНУНЕ ПРОЦЕДУРЫ

### Для колоноскопии или колоноскопии/ЭГДС

#### 16:00–18:00 В ДЕНЬ НАКАНУНЕ ПРОЦЕДУРЫ: ПЕРВАЯ ДОЗА

#### **ИГНОРИРУЙТЕ ИНСТРУКЦИЮ НА УПАКОВКЕ SUPREP**

Вместо этого следуйте инструкции ниже:



##### ШАГ 1

Налейте ОДИН (1) флакон SUPREP емкостью 180 мл (6 oz) в посуду для смешивания.



##### ШАГ 2

Долейте в посуду для смешивания прохладную питьевую воду до отметки 16 oz (480 мл) и перемешайте.  
**ПРИМЕЧАНИЕ.** Не пейте SUPREP неразбавленным.



##### ШАГ 3

Выпейте весь приготовленный раствор в течение следующих 30 минут.



##### ШАГ 4

В течение следующих 1–2 часов **ОБЯЗАТЕЛЬНО** выпейте еще две (2) порции воды по 480 мл (16 oz) каждая.

#### ЗА ПЯТЬ (5) ЧАСОВ ДО ПРОЦЕДУРЫ: ВТОРАЯ ДОЗА



##### ШАГ 1

Вылейте все оставшееся содержимое флакона SUPREP в прилагаемую посуду для смешивания.



##### ШАГ 2

Не пейте SUPREP неразбавленным. Долейте в посуду для смешивания прохладную питьевую воду до отметки 16 oz (480 мл) и перемешайте.



##### ШАГ 3

Выпейте весь приготовленный раствор в течение следующих 30 минут.



##### ШАГ 4

В течение следующих 1–2 часов выпейте еще две порции воды по 480 мл (16 oz) каждая.



- Вы должны всё допить за 3 часа до начала процедуры.
- Не ешьте и не пейте ничего за 3 часа до процедуры. Ниже приведены исключения для лекарств.  
**ЕСЛИ ВЫ В ТЕЧЕНИЕ ЭТИХ 3 ЧАСОВ ЧТО-ЛИБО ВЫПЬТЕ, ПРОЦЕДУРА МОЖЕТ БЫТЬ ОТЛОЖЕНА ИЛИ ОТМЕНЕНА.**

#### ЛЕКАРСТВА

- Допускается прием лекарств, таких как аспирин, препараты для коррекции артериального давления, от болезни Паркинсона, эпилепсии или астмы. Эти лекарства следует принять за 3 часа или более до начала процедуры, запив небольшим глотком воды.
- Если врач прописал вам ингалятор от астмы, возьмите его с собой на процедуру.